

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/11/ Rev.1
24 November 2021

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثامن والثمانون
مونتريال، من 15 إلى 19 نوفمبر/ تشرين الثاني 2021¹

مشروع برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2022

مقدمة

تم اقتراح أنشطة برنامج العمل لعام 2022 عقب قرارات سابقة اتخذتها اللجنة التنفيذية بشأن المسائل المتعلقة بالرصد والتقييم؛ واستعراض التقارير المرحلية للمشروعات الجارية والتقارير المجمعّة عن إتمام المشروعات؛ والنظر في التوصيات ذات الصلة من تقييم شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف بشأن الرصد والتقييم؛ والمشاورات التي أجريت داخل الأمانة. كما أخذ برنامج العمل في الحسبان المناقشات التي أجرتها اللجنة التنفيذية بشأن العديد من بنود جدول الأعمال المتعلقة بأنشطة الرصد والتقييم.

1- تعرض هذه الوثيقة مشروع برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2022 كي تنظر فيه اللجنة التنفيذية. وهي تعتمد على برنامجي العمل لعامي 2019 و 2020² التي تمت الموافقة عليهما في الاجتماعين الثاني والثمانين والرابع والثمانين، مع العلم بعدم وجود برنامج عمل لعام 2021 بسبب الفترة الانتقالية بين تقاعد كبير موظفي الرصد والتقييم السابق واختيار وتعيين الحالي.

2- نظرا لقصر الوقت منذ انضمام كبير موظفي الرصد والتقييم لأمانة الصندوق المتعدد الأطراف، يضمن مشروع برنامج العمل هذا الاستمرارية بما يتماشى مع توجيهات الرقابة السابقة للجنة التنفيذية، ويقترح مبادرات متميزة تهدف إلى استكشاف سبل ووسائل لضمان استمرارية عمل مكتب التقييم لإنجاز النواتج المقررة خلال فترة الوباء.

¹ ستعقد اجتماعات عبر الإنترنت وعملية الموافقة فيما بين الدورات في نوفمبر/ تشرين الثاني وديسمبر/ كانون الأول بسبب فيروس كورونا (كوفيد-19)

² الوثيقتان UNEP/OzL.Pro/ExCom/82/13/Rev.1 و UNEP/OzL.Pro/ExCom/84/15/Rev.1

3- يمكن التعويض عن التأجيل النهائي لزيارات التقييم الميدانية من خلال تعزيز استخدام أدوات عن بعد (مثل الدراسات الاستقصائية وتحليل البيانات) واستخدام الاستشاريين المحليين عند الضرورة.

أنشطة التقييم المقترحة

4- يجري وضع مقترحات لأنشطة التقييم في وقت استمرار وباء كوفيد-19، مما ينطوي على شكوك قد تؤثر على عملية ومنهجيات استكمال التقييمات. لذلك، بناءً على التقدم المحرز في رفع القيود المتعلقة بكوفيد-19 وعدد الأنشطة التي وافقت عليها اللجنة التنفيذية، قد يختلف الإطار الزمني لأنشطة التقييم، مع تقديم بعض النتائج النهائية، على الأرجح، في عام 2023. سيكون هذا هو الحال للتقييمات التي تتطلب بعثات ميدانية شخصية نهائية للتحقق من صحة النتائج التحليلية من مراحل البداية وتقديم نتائج وتوصيات قوية.

النشاط 1: دراسة نظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية

5- تم عرض اختصاصات للدراسة النظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي واستعراضها واعتمادها في الاجتماع السادس والثمانين³ وكان من المقرر تقديم هذه الدراسة النظرية في الاجتماع الثامن والثمانين، ولكنها تأخرت انتظاراً لتعيين كبير موظفي الرصد والتقييم الجديد. وستقدم الآن هذه الدراسة النظرية إلى الاجتماع التسعين، وبناءً على نتائجها، يمكن اقتراح أنشطة ممكنة لتقييم المتابعة.

النشاط 2: المرحلة الثانية من تقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين

6- أوضحت الدراسة النظرية لتقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين دور الشبكات الإقليمية المهم في المساهمة في تنفيذ بروتوكول مونتريال. وبعد ذلك، تم تقديم الاختصاصات للمرحلة الثانية من التقييم واعتمادها في الاجتماع السادس والثمانين⁴. سيركز التقييم على المجالات السبعة المبينة في الاختصاصات، التي حددتها الدراسة النظرية⁵.

7- تهدف هذه المرحلة إلى تقييم تأثير الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين، وتحديد الممارسات الجيدة وكذلك مجالات التحسين بهدف تبسيط الدروس المستفادة عند مواجهة التحديات الجديدة المتعلقة بإزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية والتخفيض التدريجي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. على النحو الذي تأمله الفقرة 13 من الاختصاصات، ويتم تكييف منهجية التقييم المقترح مع السياق الحالي للعمل الافتراضي والعمل عن بعد المتعلق بالقيود المفروضة بسبب وباء كوفيد-19.

8- من أجل عدم تأخير إجراء هذا التقييم، يُقترح عكس ترتيب مراحل التقييم التقليدي، بطريقة تؤدي إلى نتيجة مفيدة من خلال التحقق الشخصي النهائي من النتائج المؤقتة، فور التمكن من استئناف السفر الرسمي للبعثات والاجتماعات الشخصية. وتم تنظيم الاقتراح على النحو الموضح أدناه:

المرحلة 1: حضور اجتماعات الشبكة الإقليمية

9- من المقرر عقد الاجتماعات المقبلة للشبكات الإقليمية افتراضياً⁶ سيشارك العاملون في مكتب التقييم،

³ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/12/Rev.1

⁴ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/11/ and Corr.1

⁵ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/86/11/Corr.1، الفقرة 9

⁶ إذا حدثت أي اجتماعات للشبكة الإقليمية قادمة بالحضور شخصياً، يمكن تغطية تكاليف السفر لمشاركة كبير موظفي الرصد والتقييم و/ أو الاستشاري من الميزانية المقترحة للمرحلة 3.

بالتنسيق الوثيق مع فريق عمل الأوزون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبدعم منه، في اجتماع واحد على الأقل لكل إقليم لعرض نطاق التقييم للمنسقين والمشاركين في الشبكات. سينظم كبير موظفي الرصد والتقييم مجموعات تركز للمتابعة مع المنسقين الإقليميين وأصحاب المصلحة المعنيين في المناطق. وسيتم تعيين خبير استشاري لدعم العملية.

المرحلة الثانية: بدء دراسة استقصائية عالمية وجمع البيانات وتحليلها

10- قد تسير هذه المرحلة بالتوازي مع المرحلة 1. سوف يعد ويبدأ مكتب التقييم دراسة استقصائية عالمية موجهة نحو الشبكات الإقليمية، لا تشمل فقط ممثلي وحدة الأوزون الوطنية، بل تشمل أيضاً أصحاب المصلحة الرئيسيين في المناطق. سيتم توجيه الدراسة بدعم من فريق عمل الأوزون التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لضمان التواصل الفعال لجميع المناطق ومختلف أصحاب المصلحة. وسيدعم نفس المستشار إعداد ونشر الدراسة الاستقصائية وجمع البيانات والتحليل الأولي للردود الواردة. وبعد جمع البيانات وتحليلها والنتائج الأولية، سيقدّم كبير موظفي الرصد والتقييم تحديث البيانات إلى اللجنة في اجتماعها التسعين والحادي والتسعين، للإعلام بالتقدم المحرز حتى الآن والإبلاغ عن خطط المرحلة 3، بناءً على المسائل المتعلقة بالسفر.

المرحلة 3: التحقق ومشروعات التقارير

11- من المتوقع أن يتم التحقق من صحة التقييم الأولي افتراضياً و/ أو على هامش اجتماعات الشبكة الإقليمية بالحضور شخصياً التي قد تحدث في عام 2022 أو أوائل عام 2023، التي سيحضرها كبير موظفي الرصد والتقييم و/ أو الاستشاري. ومن أجل تحسين استخدام الموارد، سيتم تقاسم وجهات السفر بين كبير موظفي الرصد والتقييم والاستشاري لتغطية أكبر عدد ممكن من المناطق، وسيحدث أي سفر إذا شمل المشاركة في اجتماعات الشبكة الإقليمية بالحضور شخصياً فقط.⁷ ويمكن تعديل الميزانية وفقاً لتكاليف البعثة الميدانية، بناءً على التقدم المحرز في رفع القيود المتعلقة بكوفيد-19. سيتم إعداد مشروعات تقارير تجميعية لكل اجتماع. وسيتم إدخالها في تقرير التقييم النهائي الذي سيقدّم في عام 2023، في أقرب اجتماع ممكن للجنة، بعد اكتمال عملية تأمين الجودة لمشروع التقرير النهائي.

النشاط 3: تقييم الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي المواد الهيدروفلوروكربونية

12- وافقت اللجنة التنفيذية على تمويل الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية لعدد 137 بلداً من بلدان المادة 8.5 ونظراً لأن عدداً من بلدان المادة 5 قد أكملت أنشطته وأحرزت بلدان أخرى تقدماً جيداً، فإن برنامج العمل يتضمن مقترحاً لإعداد شروط الاختصاصات لدراسة نظرية حول الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، كمدخل نحو تحقيق كامل الأهلية للتقييم الذي سيتم إجراؤه في مرحلة لاحقة، إذا قررت اللجنة ذلك.

13- ستنتظر الدراسة النظرية في تنفيذ الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية أثناء تنفيذ أنشطة المساعدة الفنية لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. وسترمي إلى استخلاص الدروس المستفادة من الأنشطة المماثلة التي نفذت لخطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية، واستكشاف قيمتها وإمكانية تكرارها للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية، وتحديد أوجه التآزر ومجالات التكامل واكتشاف الازدواجية المحتملة في الأنشطة والتمويل، إن وجدت، التي يتعين تجنبها في المستقبل. وستقدم هذه الاختصاصات إلى الاجتماع التسعين.

⁷ الموقع الإلكتروني: <https://www.unep.org/ozonaction/networks/>

⁸ منها 116 بلداً من بلدان المادة 5 كانوا ممولين من المساهمات الإضافية المقدمة من مجموعة من البلدان غير العاملة بالمادة 5

أنشطة الرصد المقترحة

14- وفقاً للممارسات المعمول بها، سيواصل كبير موظفي الرصد والتقييم العمل بشكل وثيق مع الوكالات الثنائية والمنفذة المعنية من أجل تقديم التقارير المراجعة عن إتمام المشروعات المتعلقة بالاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الفردية إلى الاجتماعين التسعين والحادي والتسعين، وتحديد خيارات لتبسيط إعداد وتقديم تقارير إنجاز المشروعات.

15- ستزود تقارير إنجاز المشروعات المراجعة اللجنة التنفيذية بلحة عامة عن النتائج والدروس المستفادة على النحو الوارد في التقارير عن إتمام المشروعات.

أخرى

16- قد تنشأ مسائل إضافية مهمة أثناء تنفيذ برنامج العمل لعام 2022 والتي قد تحتاج إلى معالجة من اللجنة التنفيذية. لذلك قد يُسمح بدرجة معينة من المرونة في تنفيذه وكذلك في تخصيص ميزانيته من أجل استيعاب أي من هذه المسائل.

الجدول الزمني لتقديم الأنشطة

17- يرد في الجدول 1 لمحة عامة عن الأنشطة المتضمنة في مشروع برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2022 المقترح، إلى جانب الجدول الزمني المتوقع.

الجدول 1- الجدول الزمني لتقديم الأنشطة في برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2022

عام 2023	الاجتماع الحادي والتسعين	الاجتماع التسعين
التقرير المجمع عن إتمام المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الفردية	التقرير المجمع عن إتمام المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الفردية	التقرير المجمع عن إتمام المشروعات للاتفاقات المتعددة السنوات والمشروعات الفردية
التقرير النهائي عن تقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين (سيتم تحديد موعد الاجتماع)	معلومات حديثة عن حالة تقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين	معلومات حديثة عن حالة تقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين
دراسة نظرية لتقييم الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية (سيتم تحديد موعد الاجتماع)		دراسة نظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
		اختصاصات للدراسة النظرية لتقييم الأنشطة التمكينية للتخفيض التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية

الميزانية

الجدول 2- الميزانية المقترحة لبرنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2022

المبلغ (دولار أمريكي)	الوصف
	النشاط 1: دراسة نظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
0	كتابة التقارير (30 يوما 500 دولار أمريكي/ يوم)
	النشاط 2: المرحلة الثانية من تقييم الشبكات الإقليمية لضباط الأوزون الوطنيين
	<i>المرحلتان 1 و 2</i>
	الاستشارة:
10,000	المشاركة في الاجتماعات الافتراضية (10): إعداد وثائق المعلومات الأساسية، وتنسيق الاجتماعات، والتقارير الموجزة
9,000	الدراسات الاستقصائية: إعداد الدراسات الاستقصائية، استجابات الرصد، إرسال تذكير، جمع البيانات، تنظيم فرق تركيز
6,000	مشروع تحليل نتائج الدراسة الاستقصائية ونتائج فرق التركيز
	تقديم دعم لإعداد الاجتماعات – اللوجستيات والمتفرقات:
3,000	لوجستيات الاجتماعات، الترجمة / الترجمة الفورية، الوثائق للمشاركين
28,000	<i>المجموع الفرعي للمرحلتين 1 و 2</i>
	<i>المرحلة 3**</i>
	الزيارات الميدانية (10 مناطق، 5 أيام/ للمنطقة)
	الموظفين:
30,000	السفر (6 مناطق – 5,000 دولار أمريكي/ للتذكرة)
10,500	بدل المعيشة اليومي (30 يوما – 350 دولار أمريكي/ لليوم
	<i>الاستشاري:</i>
10,000	الأتعاب – 4 مناطق، 5 أيام – 500 دولار أمريكي/ لليوم
	السفر
12,000	تذاكر السفر – 4 مناطق – 3,000 دولار أمريكي/ للتذكرة
7,000	بدل المعيشة اليومي – 20 يوما – 350 دولار أمريكي/ لليوم
14,000	كتابة تقارير البعثة (4 مناطق – 7 أيام – 500 دولار أمريكي/ لليوم)
6,000	التقرير التجميعي، 10 مناطق (12 يوما – 500 دولار أمريكي/ لليوم)
89,500	<i>المجموع الفرعي للمرحلة 3</i>

المبلغ (دولار أمريكي)	الوصف
117,500	مجموع النشاط 2- جميع المراحل
	النشاط 3: دراسة نظرية لتقييم الأنشطة التمكينية للتحفيز التدريجي للمواد الهيدروفلوروكربونية
15,000	كتابة التقارير (30 يوما - 500 دولار أمريكي/ لليوم)
	أخرى
8,000	تقديم دعم لمهمة التقييم - أدوات عن بعد للدراسات الاستقصائية وتحليل البيانات***
4,000	متفرقات****
144,500	المجموع

* سيتم إعادة تخصيص المبلغ 15,000 دولار أمريكي المخصص سابقاً للدراسة النظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في برنامج العمل لعام 2020 لبرنامج العمل لعام 2022.

** قد تختلف الأموال المخصصة للمرحلة 3 ارتباطاً بتطور حالة كوفيد-19 وتأثيرها على السفر، التي ستحدد إمكانية السفر والعدد النهائي للبعثات الميدانية. ويمكن تخفيض تكاليف السفر التقديرية عن طريق تنفيذ بعثات بتذاكر ذهاباً وإياباً. وقد يختلف توزيع المهام بين كبير موظفي الرصد والتقييم والمستشار أيضاً بناءً على الجدول الزمني لاجتماعات الشبكة الإقليمية في المناطق.

*** يهدف هذا البند من الميزانية إلى توفير ما يلزم لاقتناء أدوات الدراسة الاستقصائية لدعم أعمال التقييم من أجل مواصلة العمل عن بعد. سيحدد مكتب التقييم هذه الأدوات على أساس متطلبات التقييمات المقررة لعام 2022.

**** ستغطي أموال المتفرقات المصاريف الطفيفة غير المتوقعة الناشئة خلال العام.

الإجراء المتوقع من اللجنة التنفيذية

18- قد ترغب اللجنة التنفيذية في:

- (أ) الموافقة على برنامج عمل الرصد والتقييم المقترح لعام 2022 الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/88/11/Rev.1 والميزانية ذات الصلة وقدرها 144,500 دولار أمريكي على النحو المبين في الجدول 2 من تلك الوثيقة؛
- (ب) وإعادة تخصيص المبلغ 15,000 دولار أمريكي للدراسة النظرية لتقييم المشروعات الإيضاحية للبدائل ذات القدرة المنخفضة على إحداث الاحترار العالمي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية من برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2020 لميزانية عام 2022.